

-\*\*\*-

## SENTÈNCIA 10-02 DE 9 DE MAIG DE 2002

Ponent M.I. Sr. Yves PICOD

### ANTECEDENTS DE FET

I.- RESULTANT: Que el M. I. Tribunal de Corts per sentència de data 19 de juliol del 2001 condemna a Josep Maria M.B. com a responsable penalment, en concepte d'autor, d'un delict major de lesions per imprudència, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal a la pena de MULTA DE SETANTA CINC MIL (75.000) PESSETES (450,76 EUROS), així com també al pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, considera que la responsabilitat de l'accident ha d'ésser compartida entre les parts en la proporció del 50% a càrrec de l'acusat i en la mateixa proporció a càrrec del perjudicat. En funció d'aquesta repartició, condemna solidàriament Josep Maria M.B. i la Cia. Financera d'Assegurances a abonar al Sr. Albano Augusto R.E. la quantitat total de 622.415 PESSETES (3.740,79 EUROS) i a la CASS la suma de 766.645 PESSETES (4.607,63 EUROS)".

II.-RESULTANT: Que la sentència es recolza en els següents fets: "Que el dia 4 de novembre de 1.995 vers les 18,10 h., el processat Josep Maria M.B., nascut el 29 d'abril de 1.972, de nacionalitat espanyola, circulava per l'avinguda Tarragona, d'Andorra la Vella vers Escaldes-Engordany conduint el vehicle de la seva propietat, marca Audi matricula (E) B-0787-OF assegurat a la Cia. Financera d'Assegurances, i en arribar a l'alçada del núm. 63 de l'esmentada avinguda, atropellà al vianant Albano Augusto R.E. que creuava la calçada de dreta a esquerra segons el sentit de marxa del vehicle, el qual col·lidí amb la part central del vehicle i sortí projectat caient uns metres més enllà a sobre d'un pas de vianants. L'automòbil després de la col·lisió continuà la marxa aturant-se a uns tres metres i mig del citat pas de vianants.

Albano Augusto R.E. patí lesions que han necessitat 167 dies per consolidar-se, segons informe mèdic forense obrant en autes."

III.-RESULTANT: Que la defensa d'Albano Augusto R.E. formulà recurs d'apel·lació contra la citada sentència, sol·licitant la revocació de la mateixa en el sentit de declarar que la responsabilitat de l'accident no és compartida sinó que recau exclusivament (o al menys al 90%) en Josep M<sup>a</sup> M.B., i demana que se'l condemni solidàriament amb la Cia. Financera d'Assegurances a pagar les següents sumes:

- 114.810.- pts en concepte de despeses mèdiques i d'hospitalització.
- 663.550.- pts en concepte d'incapacitat total temporal, corresponent a un període de 214 dies i no de 173 dies com ho considera la Sentència.
- 700.000.- pts en concepte de Pretium Doloris.
- 150.000.- pts en concepte de perjudici estètic, tenint en compte l'edat del perjudicat, en lloc de les 100.000 pts atorgades.

IV.-RESULTANT: Que el Ministeri Fiscal, compareix als efectes oportuns, al discutir-se únicament el repartiment de culpes a nivell civil de la producció de l'accident, així com les quantitats fixades pel Tribunal de Corts.

V.-RESULTANT: Que la defensa de Josep M<sup>a</sup> M.B. s'oposa al recurs presentat i demana la confirmació de la Sentència recorreguda.

VI.-RESULTANT: Que la defensa de la Cia. Financera d'Assegurances S.A. s'oposa al recurs presentat demanant també la confirmació de la Sentència recorreguda.

## FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que al conduir el seu vehicle sense la prudència necessària per a dominar-lo en una zona urbana on el risc de trobar un obstacle o atropellar un vianant es multiplica, Josep Maria M.B. ha comès una culpa caracteritzada en relació directa amb l'accident d'autes del qual el perjudicat sofrí lesions que tardaren més de tres mesos en curar. Al circular a una velocitat superior a la autoritzada, no va poder anticipar quan el vianant va

creuar la calçada de manera sobtada i corrents. La proximitat d'un pas de vianant a menys de deu metres del lloc de l'accident, era un motiu suplementari per extremar les precaucions per part del conductor.

Finalment, l'apreciació de les faltes respectives del conductor i del vianant no són equivalents, donat que el qui controla un vehicle té més obligacions envers els tercers que el que exposa al perill la seva pròpia potència física.

Per tant, el repartiment de culpes ha de ser de dos terços pel conductor i un terç pel vianant.

II.-CONSIDERANT: Que per fixar la incapacitat temporal de treball, la Sentència recorreguda es basa en el període de consolidació fixat a 173 dies pel Dr. VERDAGUER. Si el seu informe mèdic pericial té un valor probatori superior al del metge tractant, varis elements demostren que el període de baixa laboral ha estat més llarg que el previst. En efecte el metge de la C.A.S.S. ha confirmat la perllongació del metge tractant. D'altra banda, el mateix Dr. VERDAGUER ja preveia en el seu informe una segona intervenció mèdica, intervenció que va causar aquesta perllongació.

En conseqüència, la indemnització ha d'ésser calculada amb una base de 214 dies (del 4 de novembre del 1995 fins al dia 5 de juny de 1996), període on el perjudicat no va poder desenvolupar la seva tasca laboral.

Tenint en compte el salari del perjudicat i la quantitat satisfeta per la C.A.S.S, el càlcul és el següent  $(207.263 \text{ pts} \times 214 / 30) - 865.196 = 613.280.- \text{ pts.}$

III.-CONSIDERANT: Que per fixar el perjudici estètic el Tribunal de Corts ha pres en consideració el seu caràcter lleu (fixat a 1/7 per l'informe mèdic), sense ignorar l'edat del perjudicat. Per consegüent, la base de fixació pel Tribunal de Corts a 100.000 pts és correcta.

IV.-CONSIDERANT: Finalment que s'ha d'aplicar el coeficient de responsabilitat civil en les quantitats fixades.

- Per les despeses mèdico-farmacèutiques fixades pel Tribunal de Corts en 114.810.- pts.

- pel Pretium Doloris fixat pel Tribunal de Corts en 700.000 pts.

- Pel perjudici estètic fixat pel Tribunal de Corts a 100.000 pts (xifra confirmada per aquesta

Sentència) i l'I.T.T. fixada per aquesta pròpia Sentència a la quantitat de 613.280.-pts.

El que correspon a un total de 1.578.360 pts x  $\frac{2}{3}$  = 1.018.726.- pts (6.122,67 euros).

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

### D E C I D I M

1.- Estimar parcialment el recurs d'apel·lació interposat per Albano Augusto R.E.

2.- Modificar el coeficient de repartició de la responsabilitat civil, i diem que la responsabilitat de l'accident ha d'ésser compartida entre les parts en la proporció de  $\frac{2}{3}$  a càrrec de Josep M<sup>a</sup> M.B. i de  $\frac{1}{3}$  a càrrec del perjudicat.

3.- Modificar el quantum indemnitzador de l'I.T.T. fixat abans de l'aplicació d'aquest coeficient a la quantitat de 613.280.- pts (3.685,89.- euros).

4.- Diem que el percentatge d'indemnització s'aplicarà a les diferents indemnitzacions que han d'abonar solidàriament Josep Maria M.B. i la Cia. FINANCERA D'ASSEGURANCES, SA.

5.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.